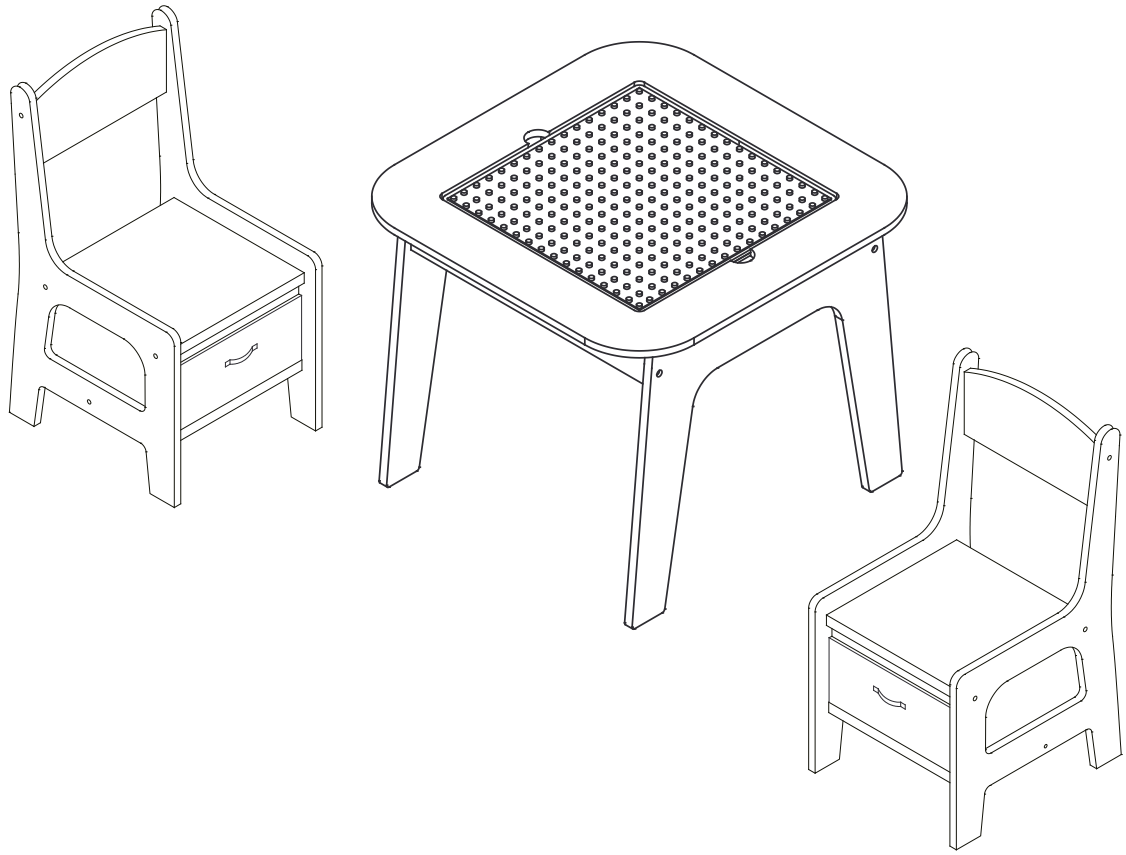
JUSKYS®
Living starts here.



Art. no.:
natural - 301041
grey - 301042
rose - 301043

Milou

DE Gebrauchs- und Montageanleitung
EN Operating and assembly instructions
FR Instructions d'utilisation et de montage
IT Istruzioni per l'uso e il montaggio
ES Instrucciones de montaje y de uso
NL Gebruiks- en montagehandleiding

DEUTSCH **Willkommen bei der Juskys Gruppe GmbH**

Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben und wünschen Ihnen viel Freude damit.

ENGLISH **Welcome to Juskys Gruppe GmbH**

Thank you for your trust. We are glad that you have chosen our product and wish you much pleasure with it.

FRANÇAIS **Bienvenue à Juskys Gruppe GmbH**

Nous vous remercions de votre confiance. Nous sommes heureux que vous ayez choisi notre produit et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec celui-ci.

ITALIANO **Benvenuti a Juskys Gruppe GmbH**

Grazie per la vostra fiducia. Siamo lieti che abbiate scelto il nostro prodotto e vi auguriamo di poterlo utilizzare con piacere.

ESPAÑOL **Bienvenido a Juskys Gruppe GmbH**

Gracias por su confianza. Nos alegramos de que haya elegido nuestro producto y le deseamos que disfrute mucho con él.

NEDERLANDS **Welkom bij Juskys Gruppe GmbH**

Hartelijk dank voor uw vertrouwen. We zijn blij dat u voor ons product hebt gekozen en hopen dat u er veel plezier aan zult beleven.

✉ **Juskys Gruppe GmbH ©**

Lindener Bergsfeld 9 | 31188 Holle | GERMANY | www.juskys.de | www.artsauna.de | service@shop.juskys.de

Inhalt

DE

1. Zu Ihrer Sicherheit 4
1.1 Zu Ihrer Sicherheit 4
1.2 Bestimmungsgemäß gebrauchen 4
1.3 Nicht bestimmungsgemäß gebrauchen 4
1.4 Zielgruppe 4
1.5 Warnstufen 4
1.6 Symbole 4
1.7 Sicherheitshinweise 4
2. Beschreibung und Funktion 5
3. Auspacken und prüfen 5
3.1 Produkt auspacken 5
4. Montieren 5
4.1 Aufstellort wählen 5
5. Transportieren 5
6. Gebrauchen 5
7. Lagern 6
8. Reinigen und Warten 6
9. Reparieren 6
10. Demontieren 6
11. Technische Daten 6
12. Entsorgung 6
12.1 Verpackung 6
12.2 Produkt allgemein 6
13. Teileliste 27
14. Montieren 28

1. Zu Ihrer Sicherheit

1.1 Zu Ihrer Sicherheit

- ▶ Lesen sie dieses Dokument aufmerksam und vollständig.
- ▶ Befolgen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise in diesem Dokument und am Produkt.
- ▶ Verwenden sie das Produkt nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie sicherheitsbewusst und gefahrenbewusst.
- ▶ Heben Sie dieses Dokument zum Nachschlagen und für die Weitergabe auf und nahe des Produktes verfügbar.

1.2 Bestimmungsgemäß gebrauchen

Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch entwickelt worden.

- ▶ Nutzen Sie das Produkt ausschließlich als Kindermöbel in trockenen Räumen.
- ▶ Verwenden Sie das Produkt nur im Originalzustand, mit den gelieferten Originalteilen und/ oder vom Hersteller freigegebenen Ersatzteilen.

Jede abweichende Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäße Verwendung und kann schwere Personen- und Sachschäden zur Folge haben.

Bei Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen in dieser Anweisung und auf dem Produkt, und daraus resultierenden Schäden an Personen und Gegenständen, übernehmen wir keine Haftung.

1.3 Nicht bestimmungsgemäß gebrauchen

Das Produkt ist nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

- ▶ Benutzen Sie das Produkt nicht in Feuchträumen wie Bädern, Schwimmbädern oder Saunen.
- ▶ Verändern oder modifizieren Sie das Produkt nicht.
- ▶ Hängen Sie keine schweren Gegenstände an das Produkt.

1.4 Zielgruppe

Benutzer sind Erwachsene und Kinder ab 3 Jahren unter Beaufsichtigung eines Erwachsenen, die die Gebrauchsanleitung und Kennzeichnungen auf dem Produkt gelesen und verstanden oder eine vergleichbare Einweisung hinsichtlich Gebrauch und Sicherheitshinweisen bekommen haben.

Personen mit körperlich oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten dürfen das Produkt nur unter Aufsicht eines erwachsenen Benutzers benutzen.

Montagearbeiten, Wartungsarbeiten und Reinigung dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden.

Fachpersonal sind mit mechanischer Fachausbildung geschulte Personen wie ausgebildete Handwerker, Metallbauer, etc.

1.5 Warnstufen

⚠ WARNUNG

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu **Tod oder schweren** Verletzungen führen können.

⚠ VORSICHT

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu **Verletzungen** führen können.

ACHTUNG

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu **Sachschäden** führen können.

1.6 Symbole

Symbol	Bezeichnung
	Dieses Symbol bedeutet, dass die Gebrauchsanweisung vor Nutzung vollständig gelesen werden muss.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Benutzung von elektrischen Schraubern verboten ist.
	Das internationale Recycling-Symbol weist auf wiederverwertbares Material hin.
	Mit dem **CE-Zeichen** gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Vorschriften der Europäischen Union.
	Das Produkt ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.
	Das ECOEMBES-Logo ist ein in Spanien gesetzlich vorgeschriebenes Symbol, das recycelbare Produkte und Verpackungen kennzeichnet, die getrennt gesammelt werden müssen.
	Das Triman-Logo ist ein in Frankreich vorgeschriebenes Symbol für recycelbare Produkte und Verpackungen, die getrennt gesammelt werden müssen.

1.7 Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG



Brandgefahr durch Wärmequellen.

Das Produkt besteht aus Holz und/oder anderen brennbaren Materialien.

- ▶ Halten Sie das Produkt von Wärmequellen wie beispielsweise Heizungsrohren und offenem Feuer fern.

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr durch Springen oder Toben auf dem Produkt.

Toben oder Springen kann zu Verletzungen und Sachschäden führen.

- ▶ Stellen Sie sicher, dass auf und in dem Produkt nicht gesprungen oder getobt wird.

⚠ VORSICHT

Verletzungen und Sachschaden.

Modifizierung des Produktes kann zu Verletzungen und Sachschäden sowie zum Erlöschen der Gewährleistung führen.

- ▶ Verwenden Sie das Produkt nur mit den gelieferten Originalteilen und im Originalzustand.
- ▶ Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.

2. Beschreibung und Funktion

Dieses Produkt ist ein Kindermöbelset bestehend aus einem Tisch und zwei Stühlen, die unter der Sitzfläche je über ein Schubfach mit Stauraum verfügen. Die Tischplatte hat ein praktisches Brett für Klemmbausteine und eine Tafel. Darunter befindet sich Stauraum für beispielsweise Spielzeug und Malutensilen.

3. Auspacken und prüfen

3.1 Produkt auspacken

⚠ WARNUNG

Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und durch Verschlucken von Kleinteilen.

- ▶ Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort vorschriftsmäßig im Hausmüll.
- ▶ Bewahren Sie zum Wiederverpacken notwendige Verpackungen und Kleinteile feuchtigkeitsgeschützt sowie für Kinder unzugänglich auf.

ACHTUNG

Sachschaden.

Spitze, scharfe und kratzende Gegenstände können das Produkt beim Öffnen der Verpackung beschädigen.

- ▶ Benutzen Sie keine spitzen, scharfen oder kratzenden Gegenstände zum Öffnen der Verpackung.

1. Entnehmen Sie alle Teile aus dem Karton.
2. Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit, siehe Kapitel Teileliste in **„13. Teileliste“ auf Seite 27**.

4. Montieren

ACHTUNG

Beschädigung des Produktes durch fehlerhafte Montage.

- ▶ Bauen Sie das Produkt vollständig und sicher auf.
- ▶ Benutzen Sie keine elektrischen Schrauber bei der Montage.
- ▶ Drehen Sie die Schrauben nicht schräg oder mit Gewalt in die Bohrlöcher.

4.1 Aufstellort wählen

1. Wählen Sie einen geeigneten Aufstellort, der folgende Voraussetzungen erfüllt:

- Der Aufstellort ist trocken und es kann regelmäßig gelüftet werden.
- Der Aufstellort ist nicht permanenter Sonneneinstrahlung und starken Temperaturschwankungen ausgesetzt.
- Der Untergrund des Aufstellortes ist eben und rutschfest.

2. Folgen Sie den abgebildeten Montageschritten unter Beachtung der Sicherheitshinweise, siehe **„14. Montieren“ auf Seite 28**.

5. Transportieren

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr und Sachschäden durch falschen Transport.

- ▶ Transportieren Sie das Produkt nur unbeladen.
- ▶ Schieben Sie das Produkt nicht über den Untergrund.

6. Gebrauchen

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr durch unsachgemäßen Gebrauch.

- ▶ Verwenden Sie das Produkt entsprechend der bestimmungsgemäßen Verwendung, siehe Kapitel **„1.2 Bestimmungsgemäß gebrauchen“ Seite 4“.**
- ▶ Lassen Sie Kleinkinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Produkt.
- ▶ Kontrollieren Sie das Produkt vor Gebrauch auf Schäden. Der Gebrauch eines defekten oder beschädigten Produktes ist verboten.

7. Lagern

ACHTUNG

Sachschaden durch fehlerhaftes Lagern.

- ▶ Decken Sie das Produkt bei längerer Nichtbenutzung mit einer Folie oder Decke gegen Staub ab.
- ▶ Lagern Sie das Produkt montiert und aufrecht oder demontiert und idealerweise im Originalkarton anschließend an einem dunklen, kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort.
- ▶ Stellen Sie keine Gegenstände wegen auftretender Verformungen auf das Produkt.

8. Reinigen und Warten

ACHTUNG

Beschädigung des Produktes durch falsche Reinigungsmittel.

- ▶ Prüfen Sie die Verträglichkeit der Reinigungsmittel mit der Oberfläche an einer unauffälligen Stelle am Produkt.
- ▶ Verwenden Sie nur Reinigungstücher und weiche Bürsten.

- ▶ Entfernen Sie Staub und leichten Schmutz mit einem angefeuchteten Tuch oder einer weichen Bürste.
- ▶ Benutzen Sie bei gröberen Verschmutzungen einen milden, nicht entflammbaren Reiniger.
- ▶ Prüfen Sie die Anbauteile und Schrauben regelmäßig auf festen Sitz und ziehen Sie die Schrauben bei Bedarf fest.
- ▶ Tauschen Sie defekte oder beschädigte Teile sofort aus.

9. Reparieren

ACHTUNG

Beschädigung durch unsachgemäße Reparatur.

- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur vom Hersteller oder von Fachpersonal durchführen, welches vom Hersteller geschult ist.
- ▶ Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.

10. Demontieren

ACHTUNG

Beschädigung des Produktes durch fehlerhaften Abbau.

- ▶ Bauen Sie das Produkt vollständig und sicher ab.
- ▶ Benutzen Sie keine elektrischen Schrauber bei der Demontage.

- ▶ Demontieren Sie das Produkt in umgekehrter Montagereihenfolge, siehe Kapitel **„14. Montieren“ auf Seite 28**.

11. Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Kindersitzgruppe Milou	
Artikelnummer:	natur - 301041 grau - 301042 rosa - 301043
Material:	MDF-Holz, Vliesstoff
Maße (LxBxH)	
Tisch:	60x60x49,5 cm
Stuhl:	29x29,7x52,5 cm
Schubfächer:	25x24x12 cm
Innenraum Tisch:	47,5x41x7,4 cm
Abnehmbare Tischplatten:	39,8x39,8 cm
Gewicht:	13,5 kg
Max. Belastbarkeit Tisch:	25 kg
Max. Belastbarkeit Stuhl:	50 kg

12. Entsorgung

12.1 Verpackung

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar.

- ▶ Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie diese der regionalen Wertstoffsammlung zu.

12.2 Produkt allgemein

Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Geben Sie es am Ende seiner Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurück.

Einzelheiten zur Entsorgung regelt das jeweilige Landesrecht. Wertstoffe werden dem Recyclingkreislauf zugeführt, um daraus neue Rohstoffe zu gewinnen.

Folgende Wertstoffe werden in kommunalen Sammelstellen gesammelt:

- Altglas, Kunststoffe, Altmetalle, Bleche uvm.

Mit dieser Art der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Content

1. For your safety 8
1.1 For your safety 8
1.2 Use as intended 8
1.3 Improper use 8
1.4 Target group 8
1.5 Warning levels 8
1.6 Symbols 8
1.7 Safety instructions 8
2. Description and function 9
3. Unpack and check 9
3.1 Unpacking the product 9
4. Mounting 9
4.1 Place of installation 9
5. Transport 9
6. Use 9
7. Store 10
8. Cleaning and maintenance 10
9. Repairing 10
10. Disassembly 10
11. Technical data 10
12. Disposing 10
12.1 Packaging 10
12.2 Product in general 10
13. Part list 27
14. Assembly 28

1. For your safety

1.1 For your safety

- ▶ Read this document carefully and completely.
- ▶ Follow the instructions and safety information in this document and on the product.
- ▶ Only use the product in perfect technical condition and in a safety-conscious and risk-aware manner.
- ▶ Keep this document for future reference and forwarding, as well as available near the product.

1.2 Use as intended

The product has been developed exclusively for private use.

- ▶ Only use the product as children's furniture in dry rooms.
- ▶ Only use the product in its original condition, with the original parts supplied and/or spare parts approved by the producer.

Any other use is considered improper use and can result in severe personal injury and damage to property.

We accept no liability for non-compliance with safety instructions in this manual and on the product and improper use or any resulting damage to persons or property.

1.3 Improper use

The product is not suitable for commercial purposes.

- ▶ Do not use the product in damp rooms such as bathrooms or saunas.
- ▶ Do not alter or modify the product.
- ▶ Do not hang heavy objects on the product.

1.4 Target group

Users are adults and children over 3 years under adult supervision, who have read and understood these instructions and the markings on the product or have received comparable instruction with regard to use and safety instructions.

Persons with physical or mental disabilities/children/pregnant women may only use the product under the supervision of an adult.

Assembly work, maintenance work and cleaning may not be carried out by the aforementioned persons.

Skilled personnel are people who have received specialist mechanical training, such as trained craftsmen, metalworkers etc.

1.5 Warning levels

⚠ WARNING

Warning of dangers that can result in **death** or **serious injury** if the measures are ignored.

⚠ CAUTION

Warning of dangers that can lead to **injuries** if the measures are ignored.

NOTICE

Warning of dangers that can lead to **material damage** if the measures are ignored.

1.6 Symbols

Symbol	Description
	This symbol indicates that the instructions for use must be read in full before use.
	This symbol indicates that the use of electric screwdrivers is prohibited.
	The international recycling symbol indicates recyclable material.
	Products marked with the CE mark meet the fundamental applicable regulations of the European Union.
	The product is not suitable for children under 3 years of age.
	The ECOEMBES logo is a symbol required by Spanish law that identifies recyclable products and packaging that must be collected separately.
	The Triman logo is a symbol required by French law that identifies recyclable products and packaging that must be collected separately.

1.7 Safety instructions

⚠ WARNING



Fire hazard from heat sources.

The product is made of wood and/or other combustible materials.

- ▶ Keep the product away from heat sources such as heating pipes or open flames.

⚠ CAUTION

Risk of injury from jumping or romping on the product.

Romping around or jumping can lead to injuries and damage to property.

- ▶ Ensure that there is no jumping or romping on or in the product.

⚠ CAUTION

Injuries and property damage.

Modification of the product may result in personal injury and property damage and will void the warranty.

- ▶ Only use the product with the original parts supplied and in the original condition.
- ▶ Only use spare parts approved by the manufacturer.

2. Description and function

This product is a children's furniture set consisting of a table and two chairs, each of which has a drawer with storage space under the seat. The table top has a practical board for clamping blocks and a blackboard. Underneath, there is storage space for toys and painting utensils, for example.

3. Unpack and check

3.1 Unpacking the product

⚠ WARNING

Risk of suffocation from packaging material and from swallowing small parts.

- ▶ Dispose of the packaging material in the household waste according to regulations.
- ▶ Store the packaging and small parts required for repackaging away from moisture and out of reach of children.

NOTICE

Material damage.

Pointed, sharp and scratching objects can damage the product when opening the packaging.

- ▶ Do not use any pointed, sharp or scratching objects to open the packaging.

1. Remove all parts from the box.
2. Check the scope of delivery for completeness and intactness, see chapter **„13. Part list“ on page 27.**

4. Mounting

NOTICE

Damage to the product due to incorrect assembly.

- ▶ Assemble the product completely and safely.
- ▶ Do not use electric screwdrivers during assembly.
- ▶ Do not turn the screws into the drill holes at an angle or with force.

4.1 Place of installation

1. Select a suitable installation location that meets the following requirements:

- The installation location is dry and can be ventilated regularly.
- The installation site is not permanently exposed to the sun and strong temperature fluctuations.
- The subsurface of the installation site is level and non-slip.

2. Follow the assembly steps shown, observing the safety instructions, see **„14. Assembly“ on page 28**.

5. Transport

⚠ CAUTION

Risk of injury and material damage due to incorrect transport.

- ▶ Transport the bed only unloaded.
- ▶ Do not push the product over the ground.

6. Use

⚠ CAUTION

Risk of injury due to improper use.

- ▶ Use the product in accordance with its intended use, see chapter **“„1.2 Use as intended“ on page 8.**
- ▶ Do not leave young children unattended with the product.
- ▶ Make sure that the product is free from damage before use. Use of a defective or damaged product is prohibited.

EN

7. Store

NOTICE

Damage to the product due to incorrect storage.

- ▶ Cover the product with a sheet or blanket to protect it from dust when not in use for a long period of time.
- ▶ Store the product assembled and upright or disassembled and ideally in its original box in a dark, cool, dry and well-ventilated place.
- ▶ Do not place any objects on the product because of deformations that may occur.

8. Cleaning and maintenance

NOTICE

Damage caused by incorrect cleaning agents.

- ▶ Check the compatibility of the cleaning agent with the surface on an inconspicuous area.
- ▶ Use only cleaning cloths and soft brushes.

- ▶ Remove dust and light dirt with a damp cloth or a soft brush.
- ▶ Use a mild, non-flammable and food-safe cleaning agent or a cloth dampened with water for heavy soiling.Regular maintenance increases the safety and longevity of your product.
- ▶ Check the attachment parts and screws regularly for tightness and tighten the screws if necessary.
- ▶ Replace defective or damaged parts immediately.

9. Repairing

NOTICE

Damage due to improper repair.

- ▶ Only have repairs carried out by qualified personnel.
- ▶ Only use spare parts approved by the manufacturer.

10. Disassembly

NOTICE

Damage to the product due to incorrect dismantling.

- ▶ Dismantle the product completely and safely.
- ▶ Do not use electric screwdrivers during disassembly.

- ▶ Disassemble the product in reverse order of assembly, see chapter**„14. Assembly“ on page 28.**

11. Technical data

Name	Value
Kids seating group Milou	
Art.-no.:	natural - 301041 grey - 301042 rose - 301043
Material:	MDF wood, non-woven fabric
Dimensions (LxWxH)	
Table:	60x60x49.5 cm
Chair:	29x29.7x52.5 cm
Drawers:	25x24x12 cm
Interior table:	47.5x41x7.4 cm
Removable table tops:	39.8x39.8 cm
Weight:	13.5 kg
Max. load capacty table:	25 kg
Max. load capacty chair:	50 kg

12. Disposing

12.1 Packaging

The packaging material is recyclable.

► Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and take it to the regional collection of recyclables.

12.2 Product in general

This product does not belong in household waste. At the end of its service life, return it free of charge to the producer, point of sale or public collection points set up for this purpose.

Details of disposal are regulated by the respective national law. Valuable materials are fed into the recycling cycle in order to gain new raw materials from them.

The following recyclables are collected in municipal collection points:

• Waste glass, plastics, scrap metal, sheet metal and much more.

With this type of recycling of old products you make an important contribution to the protection of our environment.

Table des matières

1. Pour votre sécurité 12
1.1 Pour votre sécurité 12
1.2 Utilisation conforme 12
1.3 Utilisation non conforme 12
1.4 Groupe cible 12
1.5 Niveaux d'avertissement 12
1.6 Symboles 12
1.7 Instructions de sécurité 12
2. Description et fonction 13
3. Déballage et contrôle 13
3.1 Déballer le produit 13
4. Montage 13
4.1 Lieu d'installation 13
5. Transport 13
6. Utiliser 13
7. Stockage 14
8. Nettoyage et maintenance 14
9. Réparation 14
10. Démontage 14
11. Données techniques 14
12. Élimination 14
13. Liste des pièces 27
14. Montage 28

1. Pour votre sécurité

1.1 Pour votre sécurité

- ►Veuillez lire ce document avec attention et dans son intégralité.
- ►Veuillez suivre les instructions et les consignes de sécurité mentionnées dans ce document ainsi que sur le produit.
- ►N'utilisez le produit que si celui-ci est dans un état technique irréprochable, en pleine conscience des règles de sécurité et des risques encourus.
- ►Conservez ce produit sur et à proximité de l'appareil pour référence ultérieure et en cas de cession de l'appareil.

1.2 Utilisation conforme

Le produit a été conçu exclusivement pour une utilisation dans le domaine privé.

- ►Utilisez le produit uniquement comme meuble pour enfants dans des pièces sèches.
- ►N'utilisez le produit que dans son état d'origine, avec les pièces d'origine fournies et/ou avec des pièces détachées autorisées par le fabricant.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner d'importants dommages corporels et matériels.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des instructions de sécurité dans ce manuel et sur le produit et des consignes de sécurité, d'une utilisation non conforme et de dommages corporels et matériels en résultant.

1.3 Utilisation non conforme

Le produit n'est pas conçu pour une utilisation à des fins commerciales.

- ►N'utilisez pas le produit dans des pièces humides telles que des salles de bain ou des saunas.
- ►Ne modifiez pas et ne transformez pas le produit.
- ►Ne suspendez pas d'objets lourds au produit.

1.4 Groupe cible

Les utilisateurs sont les adultes et les enfants à partir de 3 ans sous la surveillance d'un adulte, qui ont lu et compris ces instructions et les marquages sur le produit ou qui ont reçu une formation similaire relative à l'utilisation et aux consignes de sécurité.

Les personnes présentant des capacités physiques ou mentales réduites ne peuvent utiliser le produit que sous la surveillance d'un adulte.

Les travaux de montage, de maintenance et de nettoyage ne doivent pas être effectués par les personnes mentionnées ci-avant.

Le personnel qualifié représente les personnes ayant reçu une formation spécialisée dans les domaines mécanique telles que les métallurgistes, artisans qualifiés etc.

1.5 Niveaux d'avertissement

⚠ AVERTISSEMENT

Avertissement portant sur les dangers pouvant entraîner **la mort ou de graves blessures** en cas de non-respect des mesures.

⚠ PRUDENCE

Avertissement portant sur les dangers pouvant entraîner des **blessures** en cas de non-respect des mesures.

ATTENTION

Avertissement portant sur les dangers pouvant entraîner des **dommages matériels** en cas de non-respect des mesures.

1.6 Symboles

Symbol	Description
	Ce symbole signifie que le mode d'emploi doit être lu dans son intégralité avant utilisation.
	Ce symbole indique que l'utilisation de visseuses électriques est interdite.
A-Z / 1-N	Ce symbole signale un composant utilisé dans l'illustration.
	Le symbole international de recyclage indique que le matériau est recyclable.
	Les produits présentant un marquage CE répondent aux règles fondamentales applicables de l'Union européenne.
	Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
	Le logo ECOEMBES est un symbole obligatoire en Espagne qui identifie les produits et emballages recyclables qui doivent être collectés séparément.
	Le logo Triman est un symbole de recyclage obligatoire en France pour le tri sélectif des déchets.

1.7 Instructions de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie dû aux sources de chaleur.

Le produit est composé de bois et/ou d'autres matériaux inflammables.

- ►Maintenez le produit éloigné des sources de chaleur telles que les tuyaux de chauffage ou les feux ouverts.

⚠ PRUDENCE

Risque de blessure en sautant sur ou en percutant le produit.

Le fait de sauter sur l'appareil ou de le percuter peut entraîner des blessures et des dommages matériels.

► Assurez-vous de ne pas sauter sur ou dans l'appareil et de ne pas le percuter.

⚠ PRUDENCE

Blessures et dommages matériels.

Une modification du produit peut entraîner des blessures et des dommages matériels et provoquer l'annulation de la garantie.

► N'utilisez le produit qu'avec les pièces d'origine fournies et dans son état d'origine.

► N'utilisez que des pièces de rechange autorisées par le fabricant.

2. Description et fonction

Ce produit est un ensemble de meubles pour enfants composé d'une table et de deux chaises, chacune dotée d'un tiroir de rangement sous l'assise. Le plateau de la table comporte une planche pratique pour briques à pincer et un tableau noir. En dessous, il y a un espace de rangement pour les jouets et les ustensiles de peinture, par exemple.

3. Déballage et contrôle

3.1 Déballer le produit

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'étouffement dû au matériel d'emballage et à l'ingestion de petites pièces.

► Éliminez le matériau d'emballage de manière conforme dans la poubelle de déchets ménagers.

► Conservez les petites pièces hors de portée des enfants.

ATTENTION

Dommages matériels.

Les objets pointus, coupants et provoquant des rayures peuvent endommager le produit lors de l'ouverture de l'emballage.

► N'utilisez pas d'objet pointu, coupant ou provoquant des rayures pour ouvrir l'emballage.

1. Retirez toutes les pièces du carton.
2. Contrôlez l'étendue de la livraison afin de vérifier son état complet et son intégrité, voir le chapitre **„13. Liste des pièces“ à la page 27.**

4. Montage

ATTENTION

Endommagement du produit dû à un montage incorrect.

► Assemblez le produit entièrement et soigneusement.

► N'utilisez pas de visseuse électrique lors du montage.

► Ne vissez pas les vis en biais ou en forçant dans les trous de perçage.

4.1 Lieu d'installation

1. Choisissez un lieu d'installation adapté remplissant les conditions suivantes :

- Le lieu d'installation est sec et peut être aéré régulièrement.
- Le lieu d'installation ne doit pas être exposé de manière permanente aux rayons du soleil ni aux fortes variations de température.
- Le sol du lieu d'installation est plan et antidérapant.

2. Suivez les étapes de montage illustrées en respectant les consignes de sécurité, voir **„14. Montage“ à la page 28.**

5. Transport

⚠ PRUDENCE

Risques de blessures et dommages matériels dus à un transport inadapté.

► Ne transportez le lit que lorsqu'il n'est pas chargé.

► Ne poussez pas le produit sur le sol.

6. Utiliser

⚠ PRUDENCE

Risque de blessures dû à une utilisation inadaptée.

► N'utilisez le produit que dans le respect de son utilisation conforme, voir le chapitre **„1.2 Utilisation conforme“ à la page 12.**

► Ne laissez pas les jeunes enfants sans surveillance avec le produit.

► Avant toute utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Il est interdit d'utiliser un produit défectueux ou endommagé.

FR

7. Stockage

ATTENTION

Dommages matériels dus à un stockage non adapté.

- ▶ En cas de non-utilisation prolongée, recouvrez le produit d'une bâche ou d'une couverture pour le protéger de la poussière.
- ▶ Stockez le produit monté et à la verticale ou démonté et idéalement dans son carton d'origine ensuite, dans un endroit sombre, frais, sec et bien aéré.
- ▶ Ne placez pas d'objets sur le produit.

8. Nettoyage et maintenance

ATTENTION

Endommagement dû à un produit de nettoyage non adapté.

- ▶ Vérifiez la compatibilité du produit de nettoyage avec la surface à un emplacement peu visible.
- ▶ N'utilisez que des chiffons de nettoyage et des brosses douces.

- ▶ Éliminez la poussière et les légères salissures à l'aide d'un chiffon humide ou d'une brosse douce.
- ▶ En cas de salissures importantes, utilisez un nettoyant doux, non inflammable et compatible avec les produits alimentaires ou un chiffon imbibé d'eau.
- ▶ Contrôlez l'état général du produit pour vérifier l'absence de dommage.
- ▶ Contrôlez si des pièces de fixation sont devenues lâches ou déformées, fixez-les à nouveau si nécessaire.

9. Réparation

ATTENTION

Endommagement dû à une réparation non adaptée.

- ▶ N'utilisez que des pièces de rechange d'origine ou autorisées par le fabricant.
- ▶ Faites réaliser les réparations par du personnel qualifié.

10. Démontage

ATTENTION

Endommagement du produit en raison d'un démontage incorrect.

- ▶ Démontez le produit entièrement et soigneusement.
- ▶ N'utilisez pas de visseuse électrique lors du démontage.
- ▶ Démontez le produit dans l'ordre inverse de l'ordre mentionné dans le chapitre **„14. Montage“ à la page 28.**

11. Données techniques

Désignation	Valeur
Groupe de sièges pour enfants Milou	
Numéro d'article :	naturel - 301041 gris - 301042 rose - 301043
Matériau :	bois MDF, non-tissé
Dimensions (LxLxH)	
Table :	60x60x49.5 cm
Chaise :	29x29.7x52.5 cm
Tiroirs :	25x24x12 cm
Intérieur table :	47.5x41x7.4 cm
Plateaux de table amovibles :	39.8x39.8 cm
Poids :	13.5 kg
Capacité de charge maximale de la table :	25 kg
Capacité de charge maximale de la chaise :	50 kg

12. Élimination



Étiquette Triman : Le logo indique que le produit ou l'emballage est recyclable et doit être éliminé séparément. Pour un recyclage optimal, jetez les différents composants du produit ou de l'emballage séparément. Le logo en trois parties aide les consommateurs au tri et leur fournit des instructions sur la manière de trier leurs déchets dans les différents conteneurs de recyclage ou de recyclage, par exemple pour le verre, le papier, le plastique, etc. Ces conteneurs sont disponibles auprès des associations locales, des commerçants ou des déchetteries. Seuls les produits sans le logo Triman doivent être jetés avec les déchets ménagers. Pour les meubles, les lits, les articles de jardin et les jouets, des réglementations plus strictes concernant la réutilisation et le recyclage peuvent être appliquées par Ecomaison.

Tabella dei contenuti

1. Per la vostra sicurezza 16
1.1 Per la vostra sicurezza 16
1.2 Utilizzare in modo conforme 16
1.3 Uso improprio 16
1.4 Gruppo target 16
1.5 Livelli di avvertimento 16
1.6 Simboli 16
1.7 Avvertenze di sicurezza 16
2. Descrizione e funzione 17
3. Disimballaggio e verifica 17
3.1 Disimballare il prodotto 17
4. Montaggio 17
4.1 Luogo di installazione 17
5. Trasporto 17
6. Utilizzo 17
7. Stoccaggio 18
8. Pulizia e manutenzione 18
9. Riparazioni 18
10. Smontaggio 18
11. Data tecnici 18
12. Smaltimento 18
12.1 Confezione 18
12.2 Prodotto en generale 18
13. Elenco parti 27
14. Montaggio 28

1. Per la vostra sicurezza

1.1 Per la vostra sicurezza

- ►Leggere il presente documento con attenzione e integralmente.
- ►Seguire e istruzioni e le avvertenze per la sicurezza riportate nel documento e sul prodotto.
- ►Utilizzare il prodotto solo se in condizioni tecniche perfette e con consapevolezza in termini di rischio e pericolo.
- ►Conservare questo documento nei pressi del prodotto come futuro riferimento e per il passaggio ad altri.

1.2 Utilizzare in modo conforme

Il prodotto è stato sviluppato esclusivamente per l'uso privato.

- ►Utilizzare il prodotto come arredo per bambini solo in ambienti asciutti.
- ►Utilizzare il prodotto solo in stato originale, servendosi unicamente dei pezzi originali forniti in dotazione e/o di ricambi autorizzati dal produttore.

Qualsiasi utilizzo differente sarà considerato un uso improprio e può comportare gravi danni a persone e cose.

Decliniamo qualsiasi responsabilità in caso di inosservanza delle istruzioni, delle avvertenze sulla sicurezza, di uso improprio e per i relativi danni causati a persone e cose.

1.3 Uso improprio

Il prodotto non è pensato per l'impiego in ambito commerciale.

- ►Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi, quali bagni o saune.
- ►Non modificare il prodotto.
- ►Non appendere oggetti pesanti al prodotto.

1.4 Gruppo target

Gli utenti sono adulti e i bambini a partire da 3 anni, sotto la supervisione di un adulto, che abbiano letto e compreso le presenti istruzioni e i contrassegni riportati sul prodotto o che abbiano ottenuto istruzioni paragonabili in merito all'uso e alle avvertenze per la sicurezza.

Le persone con abilità fisiche o mentali ridotte possono utilizzare il prodotto solo sotto la supervisione di un utente adulto.

I lavori di montaggio, manutenzione e pulizia non possono essere eseguiti dai soggetti summenzionati.

Il personale specializzato include persone con una formazione in ambito meccanico, come artigiani qualificati, metalmeccanici, ecc.

1.5 Livelli di avvertimento

⚠ AVVERTENZA

Avvertimento di pericoli che, in caso di inosservanza delle misure, possono comportare la morte o gravi lesioni.

⚠ CAUTELA

Avvertimento di pericoli che, in caso di inosservanza delle misure, possono comportare delle lesioni.

ATTENZIONE

Avvertimento di pericoli che, in caso di inosservanza delle misure, possono comportare dei danni materiali.

1.6 Simboli

Simbolo	Descrizione
	Questo simbolo indica che l'utente deve aver letto e compreso le istruzioni prima dell'uso.
	Questo simbolo indica che l'uso di avvitatori elettrici è proibito.
A-Z / 1-N	Questo simbolo contraddistingue un componente utilizzato nell'illustrazione.
	Il simbolo internazionale di riciclaggio indica la presenza di materiali riutilizzabili.
	I prodotti contrassegnati con la marcatura CE soddisfano le norme fondamentali dell'Unione Europea applicabili.
	Il prodotto non è adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.
	Il logo ECOEMBES è un simbolo di riciclaggio obbligatorio per legge, introdotto in Spagna, che indica i prodotti e gli imballaggi riciclabili che devono essere raccolti separatamente.
	Il logo Triman è un simbolo di riciclaggio obbligatorio in Francia per la raccolta differenziata dei rifiuti.

1.7 Avvertenze di sicurezza

⚠ AVVERTENZA



Pericolo di incendio dovuto a fonti di calore.

Il prodotto è realizzato in legno e/o altri materiali combustibili.

- ►Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, come tubi del riscaldamento o fiamme vive.

⚠ CAUTELA

Pericolo di lesioni in caso di salti o urti sul prodotto.

Scatenarsi o saltare può causare lesioni e danni materiali.

► Non scatenarsi o saltare sul o all'interno del prodotto.

⚠ CAUTELA

Lesioni e danni materiali.

La modifica del prodotto può causare lesioni e danni materiali e portare alla decadenza della garanzia legale.

► Utilizzare il prodotto solo nello stato originale e con le parti originali fornite in dotazione.

► Utilizzare solo ricambi autorizzati dal produttore.

2. Descrizione e funzione

Questo prodotto è un set di mobili per bambini composto da un tavolo e due sedie, ognuna delle quali ha un cassetto con spazio di archiviazione sotto la seduta. Il piano del tavolo è dotato di una pratica tavola per blocchi di bloccaggio e di una lavagna. Sotto il tavolo c'è uno spazio per riporre giocattoli e utensili per dipingere, ad esempio.

3. Disimballaggio e verifica

3.1 Disimballare il prodotto

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento dovuto al materiale della confezione e all'ingerimento di pezzi piccoli.

► Smaltire il materiale della confezione nei rifiuti domestici in conformità alle norme applicabili.

► Conservare le parti piccole fuori dalla portata dei bambini.

ATTENZIONE

Danni materiali.

Gli oggetti appuntiti e graffianti possono danneggiare il prodotto all'apertura della confezione.

► Non utilizzare oggetti appuntiti, affilati o graffianti per aprire la confezione.

1. Rimuovere tutte le parti dal cartone.
2. Verificare l'integrità e la completezza del volume di consegna, vedere il capitolo **„13. Elenco parti" a pagina 27.**

4. Montaggio

ATTENZIONE

Danneggiamento del prodotto dovuto ad un montaggio errato.

► Montare il prodotto in modo completo e sicuro.

► Non utilizzare avvitatori elettrici durante il montaggio.

► Non inserire le viti nei fori in modo obliquo o forzato.

4.1 Luogo di installazione

1. Scegliere un luogo di installazione adeguato che soddisfi i seguenti requisiti:

- il luogo di installazione è asciutto e può essere ventilato regolarmente;
- Il luogo di installazione non è esposto in modo permanente alla luce solare permanente e alle forti oscillazioni di temperatura.
- il sottofondo del luogo di installazione è piano e antiscivolo.

2. Seguire le fasi di montaggio indicate, rispettando le istruzioni di sicurezza, vedere il capitolo **„14. Montaggio" a pagina 28.**

5. Trasporto

⚠ CAUTELA

Pericolo di lesioni e danni materiali dovuti ad un trasporto errato.

► Trasportare il letto solo a vuoto.

► Non trascinare il prodotto sul pavimento.

6. Utilizzo

⚠ CAUTELA

Pericolo di lesioni dovute ad un uso improprio.

► Utilizzare il prodotto in modo conforme, vedere il capitolo **„1.2 Utilizzare in modo conforme" a pagina 16.**

► Non lasciare i bambini piccoli senza sorveglianza con il prodotto.

► Verificare che il prodotto non sia danneggiato prima dell'uso. È vietato l'uso di un prodotto difettoso o danneggiato.

IT

7. Stoccaggio

ATTENZIONE

Danni materiali causati da una conservazione errata.

- ▶ Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, coprirlo con una pellicola o una coperta per proteggerlo dalla polvere.
- ▶ Conservare il prodotto montato e in posizione verticale o smontato e idealmente nella sua scatola originale in un luogo buio, fresco, asciutto e ben ventilato.
- ▶ Non collocare alcun oggetto sul prodotto.

8. Pulizia e manutenzione

ATTENZIONE

Danni dovuti a detergenti errati.

- ▶ Verificare la compatibilità dei detergenti con la superficie in un punto non esposto.
- ▶ Utilizzare solo panni per la pulizia e spazzole morbide.

- ▶ Rimuovere la polvere e lo sporco lieve con un panno umido o una spazzola morbida.
- ▶ In caso di sporco ostinato, utilizzare un detergente delicato, non infiammabile e sicuro per gli alimenti o un panno inumidito con acqua.
- ▶ Ispezionare i singoli componenti e controllare regolarmente che le viti siano ben fissate. Stringere le viti se necessario.
- ▶ Sostituire immediatamente le parti difettose o danneggiate.

9. Riparazioni

ATTENZIONE

Danni dovuti a riparazioni improprie.

- ▶ Utilizzare solo ricambi originali o autorizzati dal produttore.
- ▶ Far eseguire le eventuali riparazioni necessarie unicamente da un personale specializzato.

10. Smontaggio

ATTENZIONE

Danni al prodotto dovuti a smontaggio errato.

- ▶ Smontare il prodotto in modo completo e in sicurezza.
- ▶ Non utilizzare avvitatori elettrici per lo smontaggio.

- ▶ Smontare il prodotto in sequenza inversa rispetto a quella descritta al capitolo **„14. Montaggio“ a pagina 28.**

11. Data tecnici

Denominazione	Valore
Gruppo di seduta per bambini Milou	
Numero articolo:	naturale - 301041 grigio - 301042 rosa - 301043
Materiale:	legno MDF, tessuto non tessuto
Dimensioni (LxLxA)	
Tavolo:	60x60x49.5 cm
Sedia:	29x29.7x52.5 cm
Cassetti:	25x24x12 cm
Tavolo interno:	47.5x41x7.4 cm
Piani del tavolo rimovibili:	39.8x39.8 cm
Peso:	13.5 kg
Portata massima del tavolo:	25 kg
Portata massima della sedia:	50 kg

12. Smaltimento

12.1 Confezione

Il materiale della confezione è riutilizzabile.

- ▶ Smaltire la confezione nel rispetto dell'ambiente e portarla alla raccolta regionale dei materiali riciclabili.

12.2 Prodotto en generale

Questo prodotto non va smaltito nei rifiuti domestici. Alla fine del suo ciclo di vita, restituirlo gratuitamente al produttore, al punto vendita o portarlo ai centri di raccolta pubblici appositamente allestiti.

I dettagli sulle modalità di smaltimento sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. I materiali riciclabili vengono immessi nel ciclo di riciclaggio per ricavarne nuove materie prime.

I seguenti materiali riciclabili vengono raccolti nei centri di raccolta comunali:

• rifiuti di vetro, plastica, rottami metallici, lamiere e molto altro.

Con questo tipo di riciclaggio di vecchi prodotti, forniamo un contributo importante alla tutela del nostro ambiente.

Contenido

1. Por su seguridad 20
1.1 Por su seguridad 20
1.2 Uso previsto 20
1.3 Uso inadecuado 20
1.4 Grupo destinatario 20
1.5 Niveles de advertencia 20
1.6 Símbolos 20
1.7 Indicaciones de seguridad 20
2. Descripción y funcionamiento 21
3. Embalaje y comprobación 21
3.1 Desembalar el producto 21
4. Montaje 21
4.1 Lugar de colocación 21
5. Transporte 21
6. Utilice 21
7. Almacenamiento 22
8. Limpieza y mantenimiento 22
9. Reparaciones 22
10. Desmontaje 22
11. Datos técnicos 22
12. Eliminación de residuos 22
12.1 Embalaje 22
12.2 Producto en general 22
13. Lista de piezas 27
14. Montaje 28

1. Por su seguridad

1.1 Por su seguridad

- ▶ Lea este documento de principio a fin con atención.
- ▶ Siga las instrucciones y las indicaciones de seguridad que figuran en este documento y en el producto.
- ▶ Utilice el producto solo en perfectas condiciones técnicas, prestando atención a su seguridad y a los posibles riesgos.
- ▶ Conserve este documento cerca del producto para consultarlo en futuras ocasiones y para pasárselo al siguiente usuario.

1.2 Uso previsto

El producto está concebido exclusivamente para un uso privado.

- ▶ Utilizar el producto como mobiliario infantil sólo en habitaciones secas.
- ▶ Utilice el producto únicamente en su estado original, con las piezas originales suministradas y/o con las piezas de repuesto autorizadas por el fabricante.

Cualquier otro uso se considerará inadecuado y podrá conllevar daños personales y materiales.

No asumimos responsabilidad alguna en caso de no seguir las instrucciones de seguridad de este manual y del producto o de hacer un uso inadecuado, ni por los daños personales y materiales resultantes.

1.3 Uso inadecuado

El producto no es apropiado para usarlo con fines comerciales.

- ▶ No utilice el producto en estancias húmedas, como baños o saunas.
- ▶ No altere ni modifique el producto.
- ▶ No cuelgue objetos pesados sobre el producto.

1.4 Grupo destinatario

Los **usuarios** son adultos y niños de más de 3 años bajo supervisión de un adulto, que hayan leído y comprendido este manual y los símbolos que aparecen en el producto o que hayan recibido instrucciones equivalentes sobre el uso y las indicaciones de seguridad.

Las personas con alguna discapacidad física o intelectual solo pueden utilizar el producto bajo supervisión de un usuario adulto.

Los usuarios solo pueden utilizar el producto si están en plena posesión de sus facultades físicas, mentales y sensoriales, además de despiertos y sobrios.

Por **personal cualificado** se entiende aquellas personas con una formación especializada en el ámbito mecánico, como mecánicos, trabajadores del metal, etc.

1.5 Niveles de advertencia

⚠ ATENCIÒN

Advertencia frente a peligros que pueden causar la muerte o lesiones graves en caso de no seguir las instrucciones.

⚠ CUIDADO

Advertencia frente a peligros que pueden causar lesiones en caso de no seguir las instrucciones.

AVISO

Advertencia frente a peligros que pueden causar daños materiales en caso de no seguir las instrucciones.

1.6 Símbolos

Símbolo	Descripción
	Este símbolo indica que el usuario debe haber leído y comprendido el manual antes de utilizar el producto.
	No utilice un destornillador eléctrico: Este símbolo indica que está prohibido utilizar tornillos eléctricos.
A-Z / 1-N	Este símbolo identifica una pieza utilizada en la ilustración.
	El símbolo de reciclaje internacional indica que el material es reaprovechable.
	El marcado CE distingue aquellos productos que cumplen las disposiciones básicas aplicables de la Unión Europea.
	El producto no es apto para niños menores de 3 años.
	El logotipo ECOEMBES es un símbolo de reciclaje obligatorio por ley, introducido en España, que indica los productos y envases reciclables que deben recogerse de forma selectiva.
	El logotipo Triman es un símbolo de reciclaje obligatorio por ley, introducido en Francia, que indica los productos y envases reciclables que deben recogerse de forma selectiva.

1.7 Indicaciones de seguridad

⚠ ATENCIÓN



Riesgo de incendio por fuentes de calor.

El producto consta de madera y/u otros materiales combustibles.

- ▶ Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, como tubos de calefacción u hornos abiertos.

⚠ CUIDADO

Riesgo de lesiones al saltar o dar golpes sobre el producto.

Dar saltos o golpes puede provocar lesiones y daños materiales.

► Asegúrese de que nadie salte ni dé golpes sobre el producto o dentro del mismo.

⚠ CUIDADO

Lesiones y daños materiales.

La modificación del producto puede provocar lesiones y daños materiales, así como la anulación de la garantía.

► Utilice el producto únicamente en su estado original y con las piezas originales suministradas.

► Utilice exclusivamente las piezas de repuesto autorizadas por el fabricante.

2. Descripción y funcionamiento

Este producto es un conjunto de mobiliario infantil compuesto por una mesa y dos sillas, cada una de las cuales tiene un cajón con espacio de almacenamiento bajo el asiento. El tablero de la mesa tiene un práctico tablero para bloques de sujeción y una pizarra. Debajo hay espacio para guardar juguetes y utensilios de pintura, por ejemplo.

3. Embalaje y comprobación

3.1 Desembalar el producto

⚠ ATENCIÓN

Riesgo de asfixia con el material de embalaje y por la ingesta de piezas pequeñas.

► Deseche el material de embalaje conforme a la normativa aplicable junto con los residuos domésticos.

► Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.

AVISO

Daños materiales.

Los objetos puntiagudos, afilados o que puedan rayar superficies pueden dañar el producto al abrir el embalaje.

► Al abrir el embalaje, no utilice ningún objeto puntiagudo, afilado o que pueda rayar superficies.

1. Extraiga todas las piezas de la caja.
2. Compruebe que el envío está completo y no tiene desperfectos; véase el capítulo**„13. Lista de piezas“ en la página 27.**

4. Montaje

AVISO

Daños en el producto debido a un montaje erróneo.

► Monte el producto por completo y de forma segura.

► No utilice destornilladores eléctricos durante el montaje.

► No gire los tornillos en ángulo ni los fuerce para introducirlos en los orificios.

4.1 Lugar de colocación

1. Elija un lugar de colocación apropiado que cumpla los siguientes requisitos: El lugar de colocación está seco y se puede ventilar con frecuencia.

- El lugar de colocación no está expuesto permanentemente a la radiación solar.
- La superficie del lugar de colocación es plana y antideslizante.

2. Siga los pasos de montaje indicados, respetando las instrucciones de seguridad, véase el capítulo **«14. Montaje» en la página 24.**

5. Transporte

⚠ CUIDADO

Riesgo de lesiones y daños materiales debido a un traslado inadecuado.

► Levante el producto para transportarlo con 1 persona por esquina.

► Transporte la cama únicamente sin carga.

► No empuje el producto sobre el subsuelo.

6. Utilice

⚠ CUIDADO

Riesgo de lesiones debido a un uso inadecuado.

► Utilice el producto conforme a su uso previsto; véase el capítulo **„1.2 Uso previsto“ en la página 20.**

► No deje a los niños pequeños sin supervisión con el producto.

► Compruebe que el producto no esté dañado antes de utilizarlo. Queda prohibido el uso de un producto defectuoso o dañado.

ES

7. Almacenamiento

AVISO

Daños materiales debido a un almacenamiento incorrecto.

- ► Cubra el producto con un plástico o cubierta contra el polvo cuando no vaya a utilizarlo durante un periodo prolongado.
- ► Guarde el producto montado y en posición vertical o desmontado e idealmente en su caja original en un lugar oscuro, fresco, seco y bien ventilado.
- ► No coloque ningún objeto sobre el producto.

8. Limpieza y mantenimiento

AVISO

Daños en caso de usar productos de limpieza inadecuados.

- ► Asegúrese de que el producto de limpieza sea apto para la superficie del objeto haciendo una prueba en un punto no visible.
- ► No utilice para limpiar disolventes orgánicos, agua hirviendo, ácidos fuertes ni limpiadores alcalinos.

- ► Limpie el polvo y la suciedad leve con un paño humedecido o un cepillo suave.
- ► Si el producto presenta suciedad más persistente, utilice un limpiador suave, no inflamable y apto para el uso alimentario, o un paño humedecido con agua.
- ► Compruebe el estado general del producto y si presenta algún daño.
- ► Compruebe si las piezas se han aflojado o deformado y fíjelas de nuevo en caso necesario.

9. Reparaciones

AVISO

Daños debido a una reparación inadecuada.

- ► Utilice exclusivamente piezas de repuesto originales o autorizadas por el fabricante.
- ► Asegúrese de que las reparaciones las lleva a cabo personal cualificado.

10. Desmontaje

AVISO

Daños en el producto debidos a un desmontaje incorrecto.

- ► Desmonte el producto de manera completa y segura.
- ► No utilice destornilladores eléctricos durante el desmontaje.

- ► Desmonte el producto siguiendo el orden inverso al descrito en el capítulo **„14. Montaje“ en la página 28.**

11. Datos técnicos

Designación	Valor
Grupo de asientos para niños Milou	
Número de artículo:	natural - 301041 gris - 301042 rosa - 301043
Materiale:	madera MDF, tela no tejida
Dimensiones (LxAxA)	
Mesa:	60x60x49.5 cm
Silla:	29x29.7x52.5 cm
Cajones:	25x24x12 cm
Mesa interior:	47.5x41x7.4 cm
Tableros desmontables:	39.8x39.8 cm
Peso:	13.5 kg
Capacidad de carga máxima de la mesa:	25 kg
Capacidad de carga máxima de la silla:	50 kg

12. Eliminación de residuos

12.1 Embalaje

El material de embalaje es reaprovechable.

- ► Deseche el material de embalaje conforme a la normativa ambiental y depósitelo en los contenedores de reciclaje de su entorno.

12.2 Producto en general

Este producto no se desecha junto con los residuos domésticos. Al término de su vida útil, puede devolverlo gratuitamente entregándoselo al fabricante, en el punto de venta o en un punto de recogida oficial previsto para ello.

Los detalles sobre la eliminación de residuos dependen de las correspondientes leyes regionales. Los materiales aprovechables del producto se introducen en el ciclo de reciclaje para, a partir de ellos, obtener nuevas materias primas.

Los siguientes materiales se pueden depositar en los puntos de recogida municipales:

- vidrio, plásticos, metales, chapa, etc.

Gracias a este aprovechamiento de los productos usados estará realizando una importante contribución a la protección del medio ambiente.

Inhoud

1. Voor uw veiligheid 24
1.1 Voor uw veiligheid 24
1.2 Beoogd gebruik 24
1.3 Niet-beoogd gebruik 24
1.4 Doelgroep 24
1.5 Waarschuwingsniveaus 24
1.6 Symbolen 24
1.7 Veiligheidsinstructies 24
2. Beschrijving en functie 25
3. Uitpakken en controleren 25
3.1 Product uitpakken 25
4. Monteren 25
4.1 Opstelplaats kiezen 25
5. Transporteren 25
6. Gebruiken 25
7. Opslaan 26
8. Reinigen en onderhouden 26
9. Repareren 26
10. Demonteren 26
11. Technische gegevens 26
12. Afvoeren 26
12.1 Verpakking 26
12.2 Product algemeen 26
13. Onderdelenlijst 27
14. Monteren 28

1. Voor uw veiligheid

1.1 Voor uw veiligheid

- ▶ Lees dit document aandachtig en volledig door.
- ▶ Volg de aanwijzingen en veiligheidsinstructies in dit document en op het product op.
- ▶ Gebruik het product uitsluitend in technisch onberispelijke staat en op een veiligheids- en gevarenbewuste manier.
- ▶ Bewaar dit document om het later te kunnen raadplegen en om het door te geven, en houd het in de buurt van het product beschikbaar.

1.2 Beoogd gebruik

Het product is uitsluitend voor privégebruik ontwikkeld.

- ▶ Gebruik het product uitsluitend als kindermeubel in droge ruimten.
- ▶ Gebruik het product alleen in de originele staat, met de meegeleverde originele onderdelen en/of door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.

Elk afwijkend gebruik geldt als niet-beoogd gebruik en kan ernstig persoonlijk letsel en materiële schade tot gevolg hebben.

Bij het niet in acht nemen van veiligheidsinstructies in deze handleiding en op het product, en de daaruit voortvloeiende schade aan personen en voorwerpen, aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.

1.3 Niet-beoogd gebruik

Het product is niet geschikt voor commerciële doeleinden.

- ▶ Gebruik het product niet in vochtige ruimtes zoals badkamers, zwembaden of sauna's.
- ▶ Verander of modificeer het product niet.
- ▶ Hang geen zware voorwerpen aan het product.

1.4 Doelgroep

Gebruikers zijn volwassenen en kinderen vanaf 3 jaar onder toezicht van een volwassene, die de gebruiksaanwijzing en de aanduidingen op het product hebben gelezen en begrepen of een vergelijkbare instructie met betrekking tot gebruik en veiligheidsinstructies hebben gekregen.

Personen met lichamelijk of geestelijk beperkte vermogens mogen het product uitsluitend onder toezicht van een volwassen gebruiker gebruiken.

Montage-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.

Vakpersoneel zijn personen met een mechanische vakopleiding, zoals opgeleide vaklieden, metaalbewerkers enz.

1.5 Waarschuwingsniveaus

⚠ WAARSCHUWING

Waarschuwing voor gevaren die bij het niet naleven van de maatregelen tot **de dood of ernstig** letsel kunnen leiden.

⚠ VOORZICHTIG

Waarschuwing voor gevaren die bij het niet naleven van de maatregelen tot **letsel** kunnen leiden.

LET OP

Waarschuwing voor gevaren die bij het niet naleven van de maatregelen tot **materiële schade** kunnen leiden.

1.6 Symbolen

Symbool	Omschrijving
	Dit symbool betekent dat de gebruiksaanwijzing vóór gebruik volledig moet worden gelezen.
	Dit symbool geeft aan dat het gebruik van elektrische schroevendraaiers verboden is.
	Het internationale recyclingsymbool wijst op recyclebaar materiaal.
	Mit dem **CE-Zeichen** gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Vorschriften der Europäischen Union.
	Het product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
	Het ECOEMBES-logo is een in Spanje wettelijk verplicht symbool dat recyclebare producten en verpakkingen kenmerkt die gescheiden moeten worden ingezameld.
	Het Triman-logo is een in Frankrijk verplicht symbool voor recyclebare producten en verpakkingen die gescheiden moeten worden ingezameld.

1.7 Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING



Brandgevaar door warmtebronnen.

Het product bestaat uit hout en/of andere brandbare materialen.

- ▶ Houd het product uit de buurt van warmtebronnen zoals bijvoorbeeld verwarmingsbuizen en open vuur.

⚠ VOORZICHTIG

Risico op letsel door springen of stoeien op het product.

Stoeien of springen kan tot letsel en materiële schade leiden.

► Zorg ervoor dat er niet op en in het product wordt gesprongen of gestoeid.

⚠ VOORZICHTIG

Letsel en materiële schade.

Wijziging van het product kan leiden tot letsel en materiële schade en tot het vervallen van de garantie.

► Gebruik het product uitsluitend met de meegeleverde originele onderdelen en in de originele staat.

► Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.

2. Beschrijving en functie

Dit product is een kindermeubelset bestaande uit een tafel en twee stoelen, die onder de zitting elk over een lade met bergruimte beschikken. Het tafelblad heeft een praktische plaat voor klemblokjes en een schoolbord. Daaronder bevindt zich bergruimte voor bijvoorbeeld speelgoed en tekenspullen.

3. Uitpakken en controleren

3.1 Product uitpakken

⚠ WAARSCHUWING

Verstikkingsgevaar door verpakkingsmateriaal en door het inslikken van kleine onderdelen.

► Voer het verpakkingsmateriaal onmiddellijk volgens de voorschriften af met het huishoudelijk afval.

► Bewaar verpakkingen en kleine onderdelen die nodig zijn om het product opnieuw te verpakken vochtvrij en buiten het bereik van kinderen.

LET OP

Materiële schade.

Puntige, scherpe en krassende voorwerpen kunnen het product beschadigen bij het openen van de verpakking.

► Gebruik geen puntige, scherpe of krassende voorwerpen om de verpakking te openen.

3. Haal alle onderdelen uit de doos.
4. Controleer de levering op volledigheid en onbeschadigdheid, zie hoofdstuk Onderdelenlijst in **„13. Onderdelenlijst“ op pagina 27**.

4. Monteren

LET OP

Beschadiging van het product door onjuiste montage.

► Bouw het product volledig en veilig op.

► Gebruik geen elektrische schroevendraaiers bij de montage.

► Draai de schroeven niet schuin of met kracht in de boorgaten.

4.1 Opstelplaats kiezen

3. Kies een geschikte opstelplaats die aan de volgende voorwaarden voldoet:

- De opstelplaats is droog en kan regelmatig worden geventileerd.
- De opstelplaats wordt niet blootgesteld aan permanente zonnestraling en sterke temperatuurschommelingen.
- De ondergrond van de opstelplaats is vlak en slipvast.

4. Volg de afgebeelde montagestappen met inachtneming van de veiligheidsinstructies, zie **„14. Monteren“ op pagina 28**.

5. Transporteren

⚠ VOORZICHTIG

Letselgevaar en materiële schade door onjuist transport.

► Vervoer het product alleen onbeladen.

► Schuif het product niet over de ondergrond.

6. Gebruiken

⚠ VOORZICHTIG

Risico op letsel door onjuist gebruik.

► Gebruik het product conform het beoogde gebruik, zie hoofdstuk **„1.2 Beoogd gebruik“ Pagina 4“.**

► Laat kleine kinderen niet zonder toezicht bij het product.

► Controleer het product vóór gebruik op schade. Het gebruik van een defect of beschadigd product is verboden.

NL

7. Opslaan

LET OP

Materiële schade door onjuiste opslag.

► Dek het product bij langdurige niet-gebruik af met een folie of deken tegen stof.

► Bewaar het product gemonteerd en rechtop, of gedemonteerd en idealiter in de originele doos, op een donkere, koele, droge en goed geventileerde plaats.

► Plaats geen voorwerpen op het product wegens mogelijke vervormingen.

8. Reinigen en onderhouden

LET OP

Beschadiging van het product door verkeerde reinigingsmiddelen.

► Controleer de verdraagzaamheid van het reinigingsmiddel met het oppervlak op een onopvallende plek op het product.

► Gebruik uitsluitend reinigingsdoekjes en zachte borstels.

► Verwijder stof en licht vuil met een vochtige doek of een zachte borstel.

► Gebruik bij hardnekkiger vuil een mild, niet-ontvlambaar reinigingsmiddel.

► Controleer de aanbouwdelen en schroeven regelmatig op vaste zitting en draai de schroeven zo nodig vast.

► Vervang defecte of beschadigde onderdelen onmiddellijk.

9. Repareren

LET OP

Beschadiging door onvakkundige reparatie.

► Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door de fabrikant of door vakpersoneel dat door de fabrikant is opgeleid.

► Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.

10. Demonteren

LET OP

Beschadiging van het product door onjuiste demontage.

► Bouw het product volledig en veilig af.

► Gebruik geen elektrische schroevendraaiers bij de demontage.

► Demonteer het product in omgekeerde montagevolgorde, zie hoofdstuk **„14. Monteren“ op pagina 28**.

11. Technische gegevens

Omschrijving	Waarde
Kinderzitgroep Milou	
Artikelnummer:	naturel - 301041 grijs - 301042 roze - 301043
Materiaal:	MDF-hout, vliesstof
Afmetingen (LxBxH)	
Tafel:	60x60x49,5 cm
Stoel:	29x29,7x52,5 cm
Lades:	25x24x12 cm
Binnenruimte tafel:	47,5x41x7,4 cm
Afneembare tafelbladen:	39,8x39,8 cm
Gewicht:	13,5 kg
Max. belastbaarheid tafel:	25 kg
Max. belastbaarheid stoel:	50 kg

12. Afvoeren

12.1 Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar.

► Voer de verpakking milieuvriendelijk af en breng deze naar de regionale inzameling van recyclebare materialen.

12.2 Product algemeen

Dit product hoort niet bij het huishoudelijk afval. Breng het aan het einde van zijn levensduur gratis terug naar de fabrikant, het verkooppunt of een daarvoor bestemd openbaar inzamelpunt.

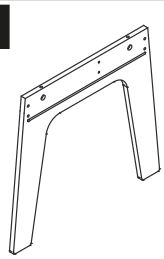
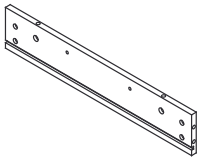
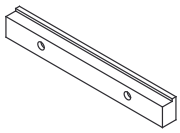
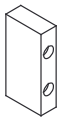
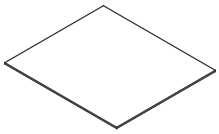
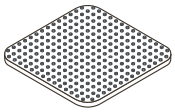
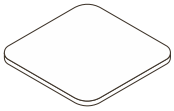
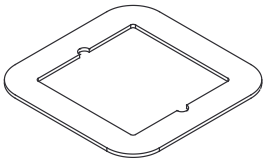
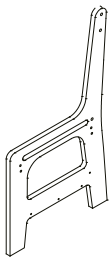
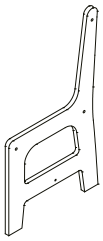
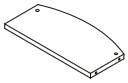
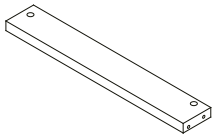
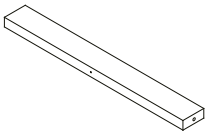
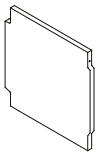
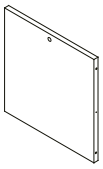
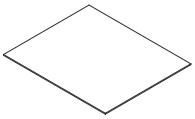
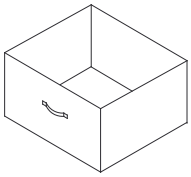
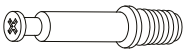
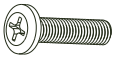
De details van de afvoer worden geregeld door de betreffende nationale wetgeving. Grondstoffen worden teruggevoerd in de recyclingkringloop om er nieuwe grondstoffen uit te winnen.

De volgende grondstoffen worden bij gemeentelijke inzamelpunten ingezameld:

• Oud glas, kunststoffen, oude metalen, plaatmateriaal e.d.

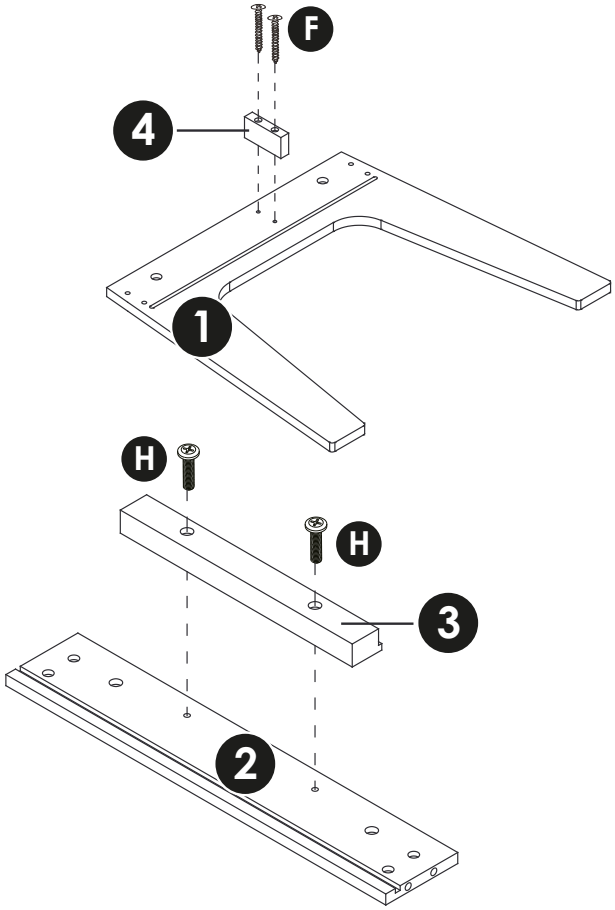
Met deze wijze van hergebruik van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

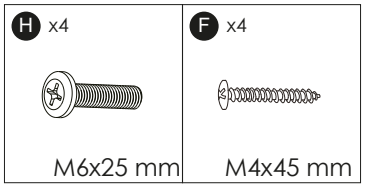
13. Teileliste / Part list / Liste des pièces / Elenco parti / Lista de piezas / Onderdelenlijst

1  x2	2  x2	3  x2	4  x2
5  x1	6  x1	7  x1	8  x1
9  x2	10  x2	11  x2	12  x4
13  x2	14  x2	15  x2	16  x2
17  x2	A  M6x36 mm x8	B  Ø15x10 mm x8	C  M6x40mm x20
D  Ø6x10 mm x20	E  Ø6x30 mm x16	F  M4x45 mm x4	G  Ø5x25 mm x12
H  M6x25 mm x4	I  M4x30 mm x6		

14. Montieren / Assembly / Montage / Montaggio / Montaje / Monteren

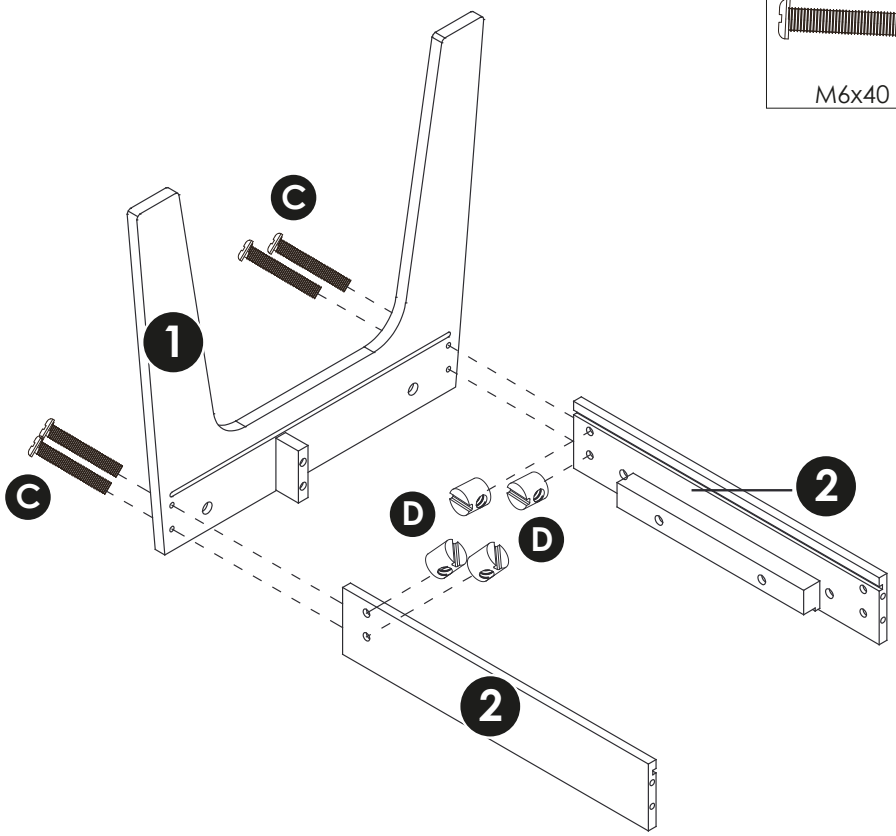
1

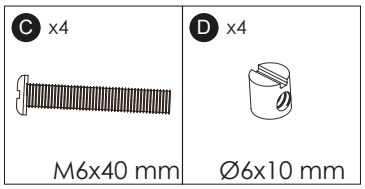




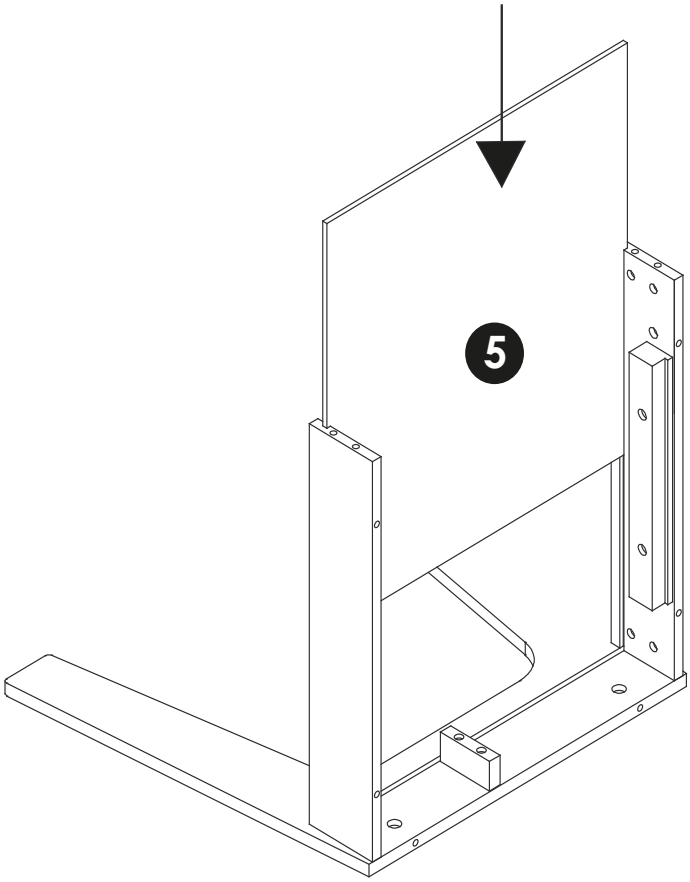
x2

2

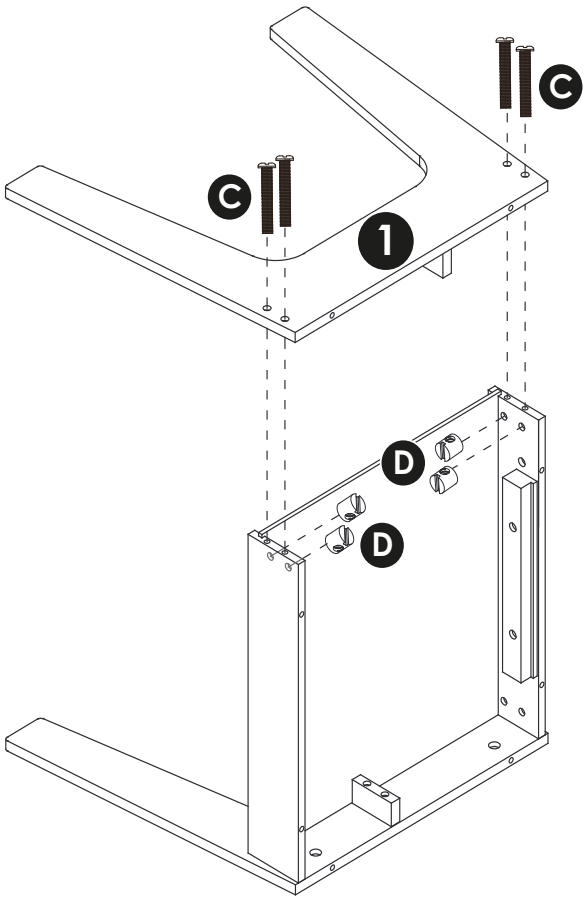


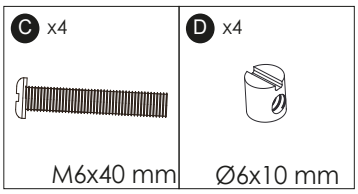


3



4



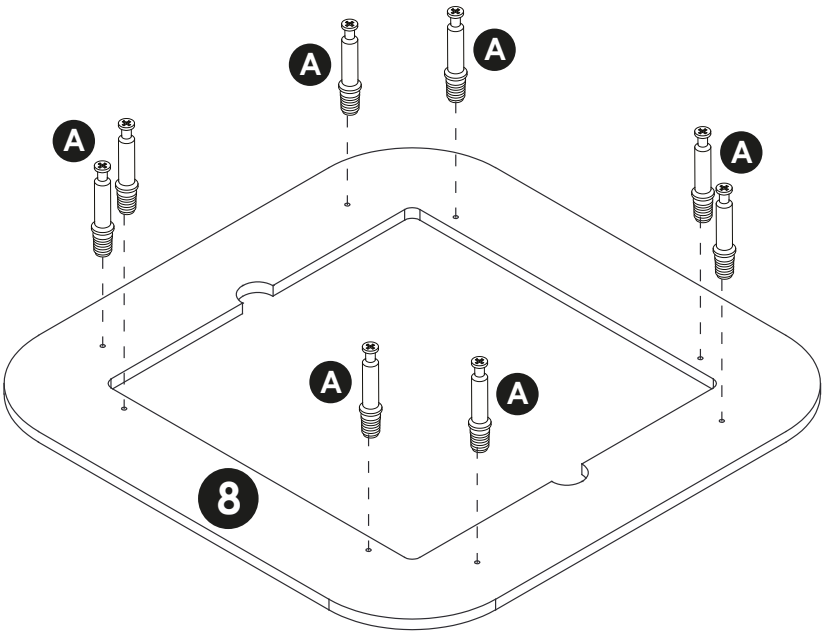


5

A x8



M6x36 mm

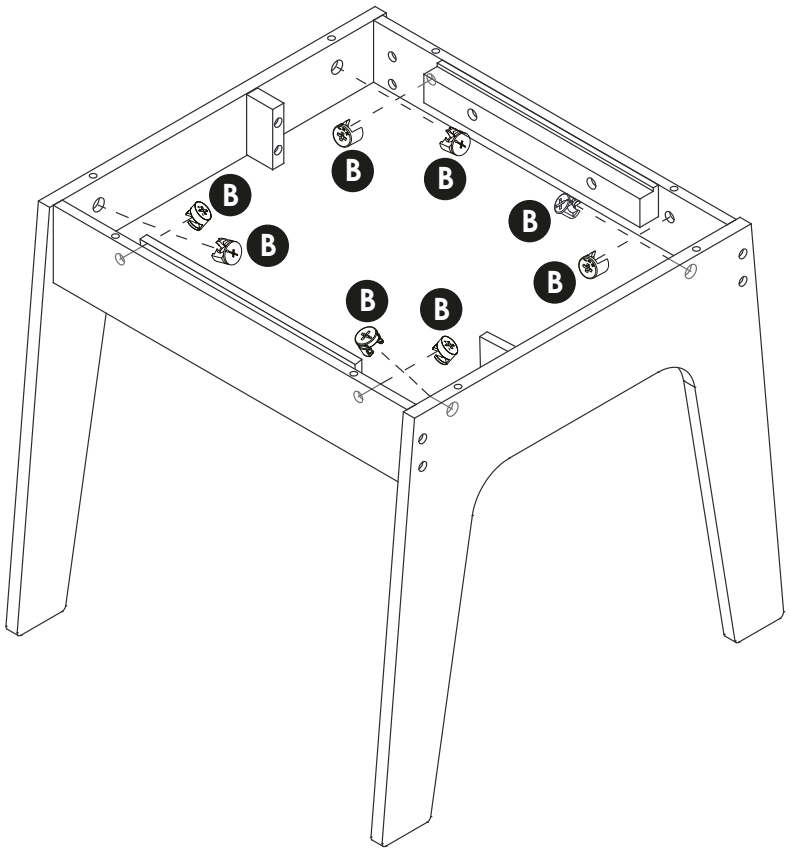


6

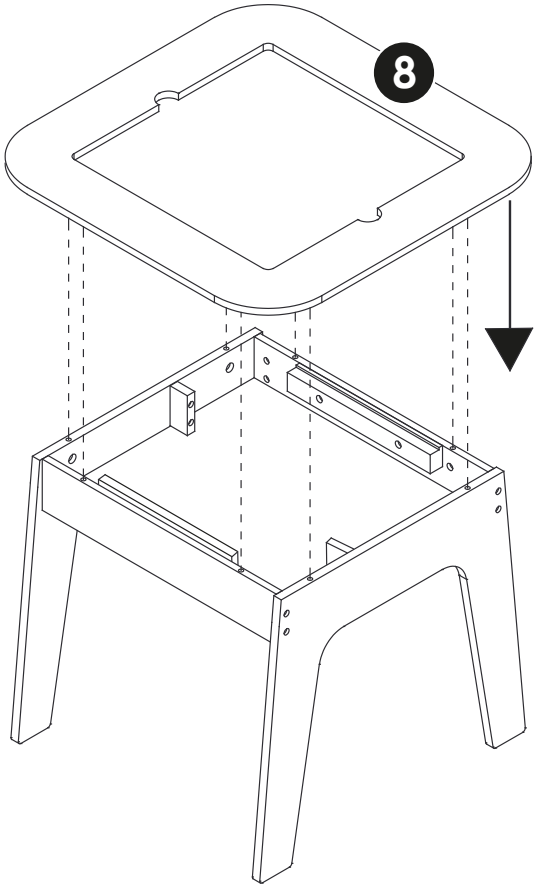
B x8



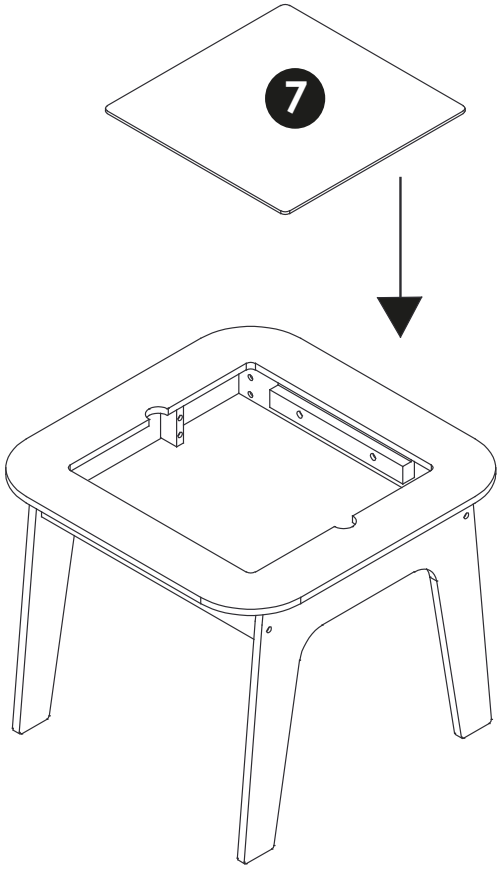
Ø15x10 mm



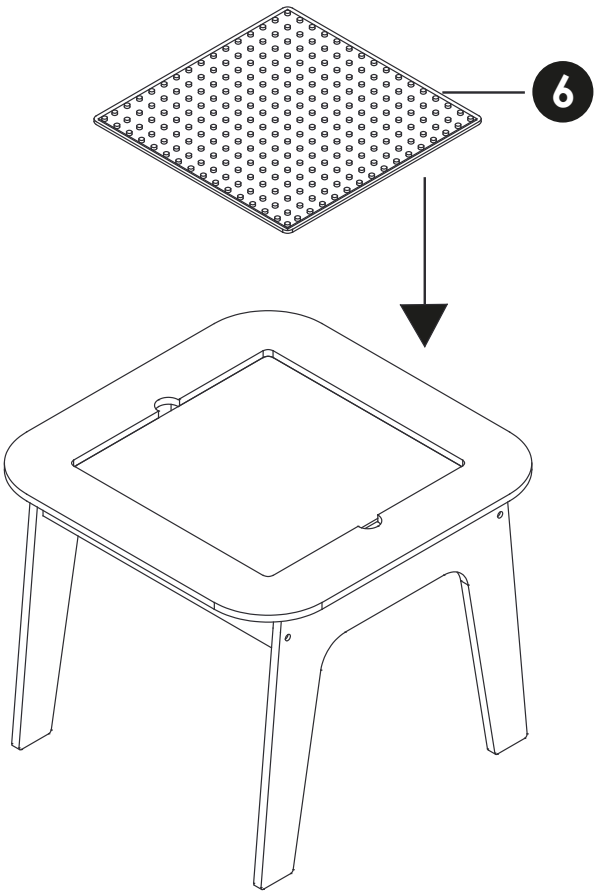
7



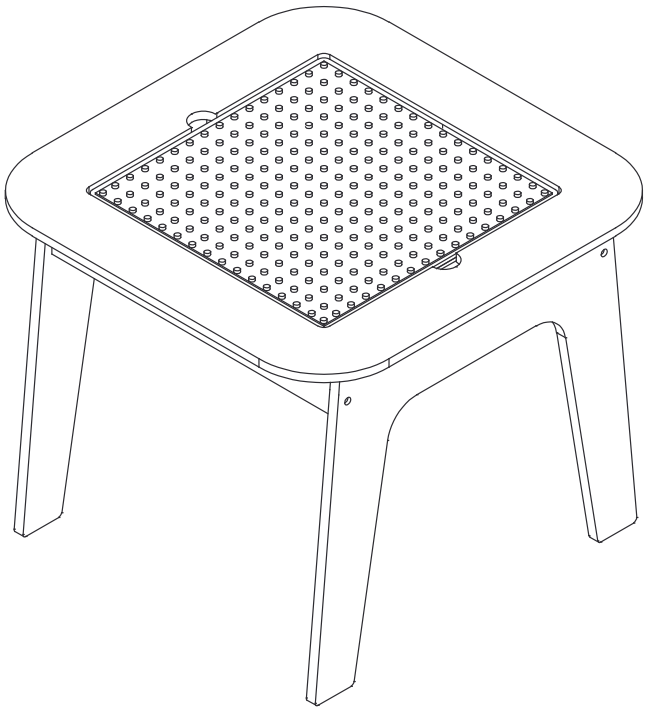
8



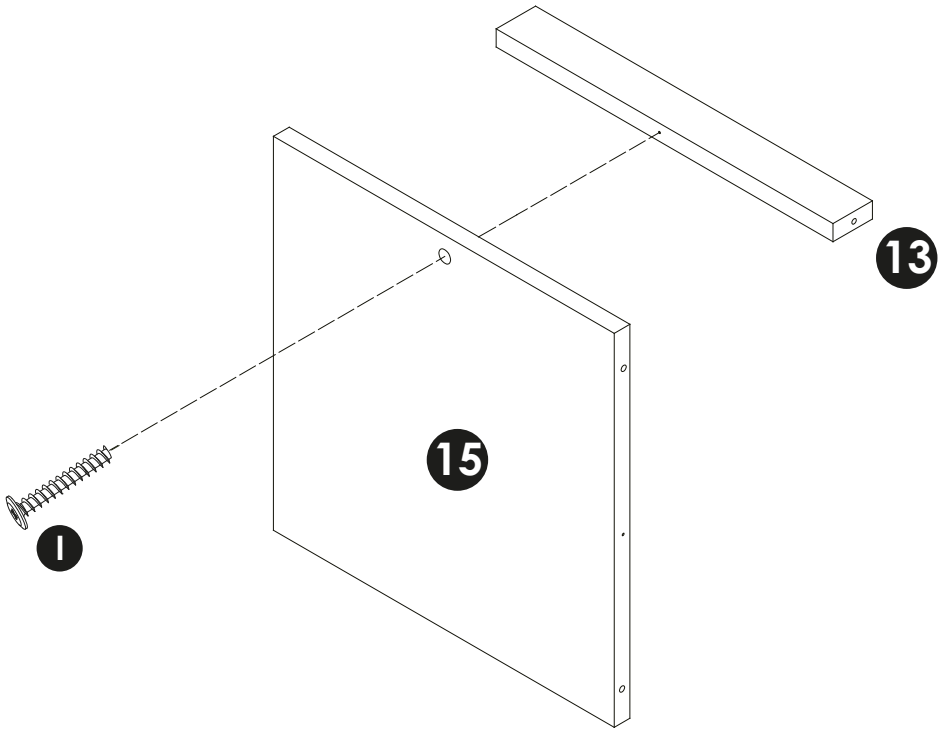
9



10

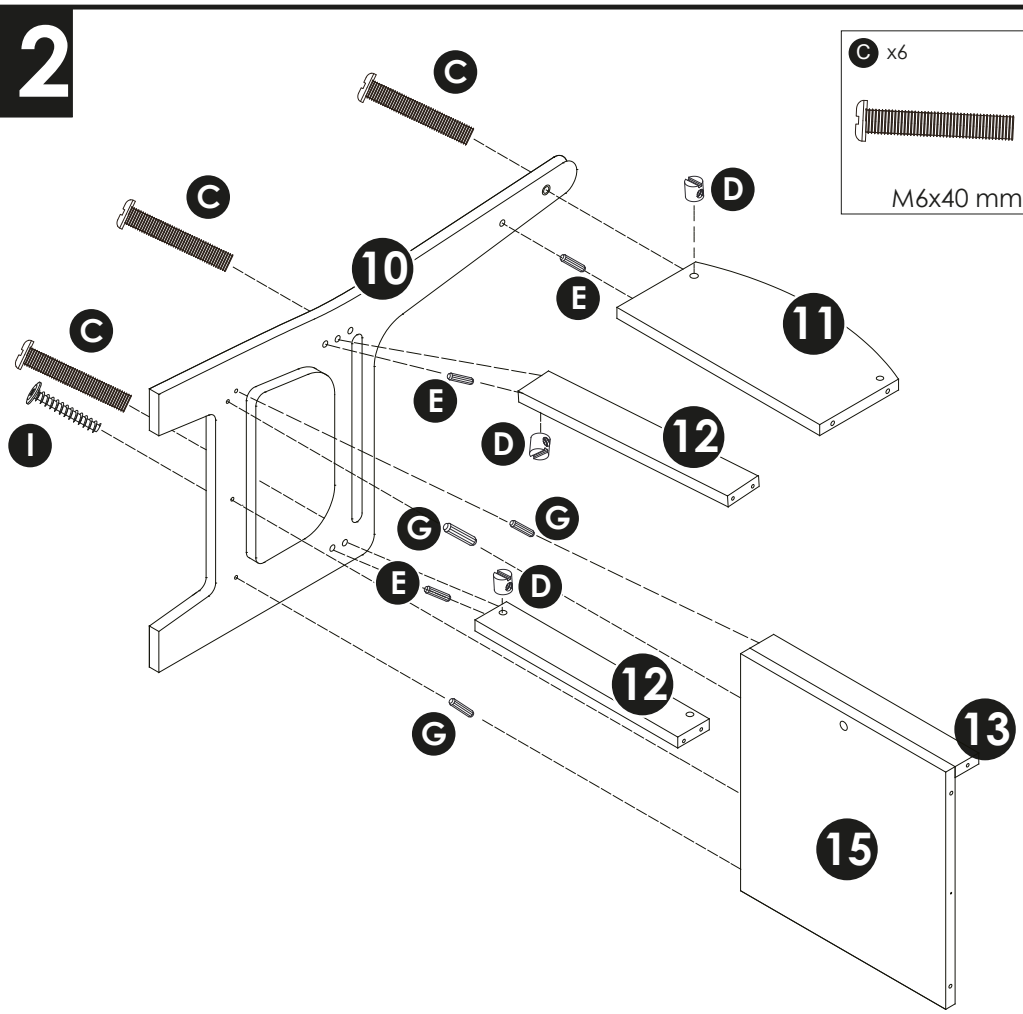


11



x2

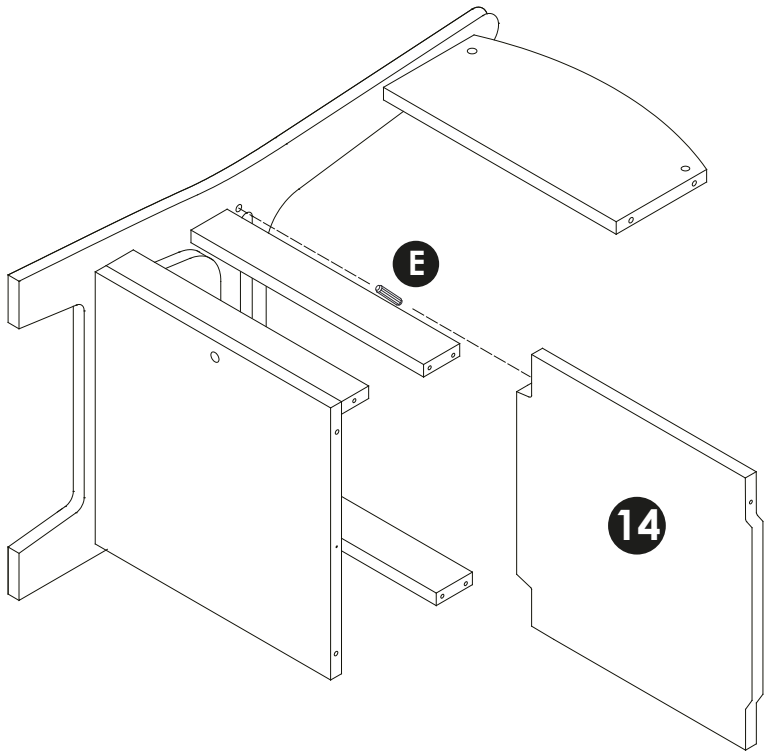
12



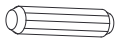
C x6	D x6	E x6
M6x40 mm	Ø6x10 mm	Ø6x30 mm
I x2	**G x6**	
Ø4x30 mm	Ø5x25 mm	

x2

13



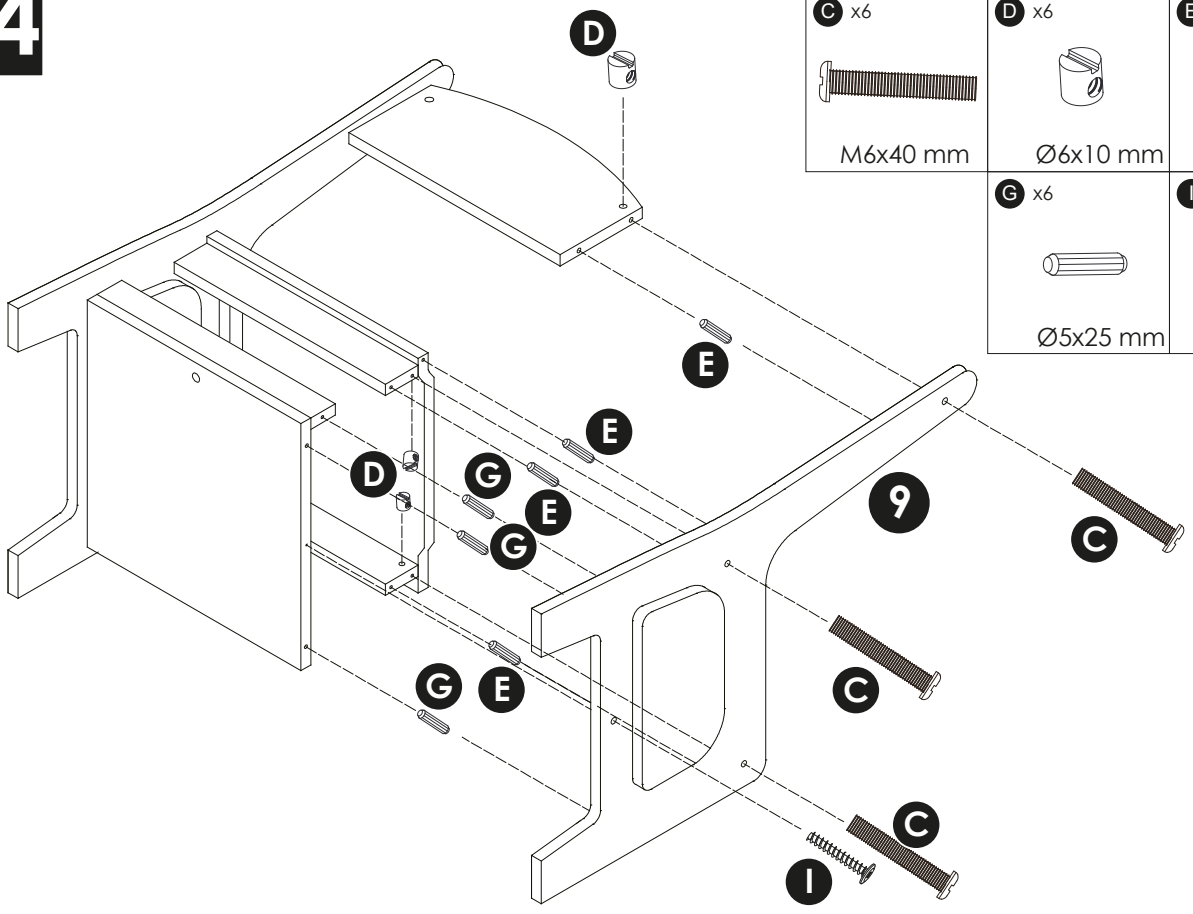
E x2



Ø6x30 mm

x2

14



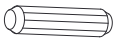
C x6

M6x40 mm

D x6

Ø6x10 mm

E x8



Ø6x30 mm

G x6

Ø5x25 mm

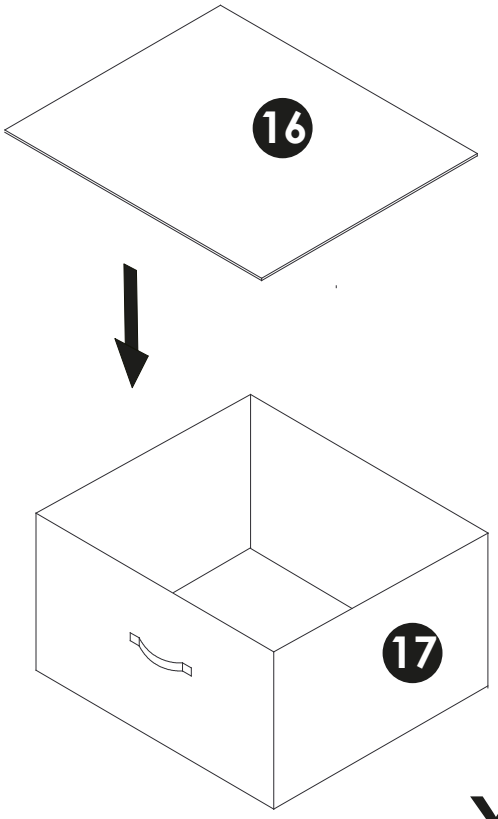
I x2



Ø4x30 mm

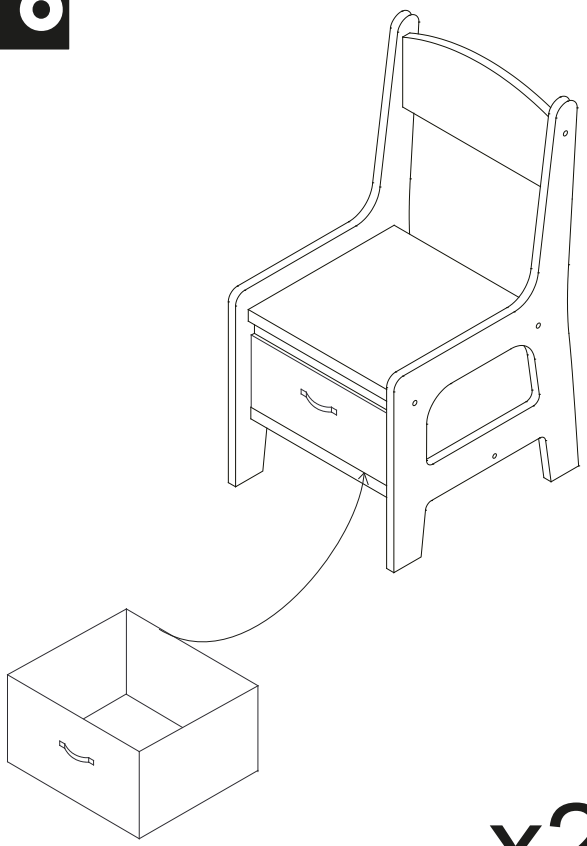
x2

15



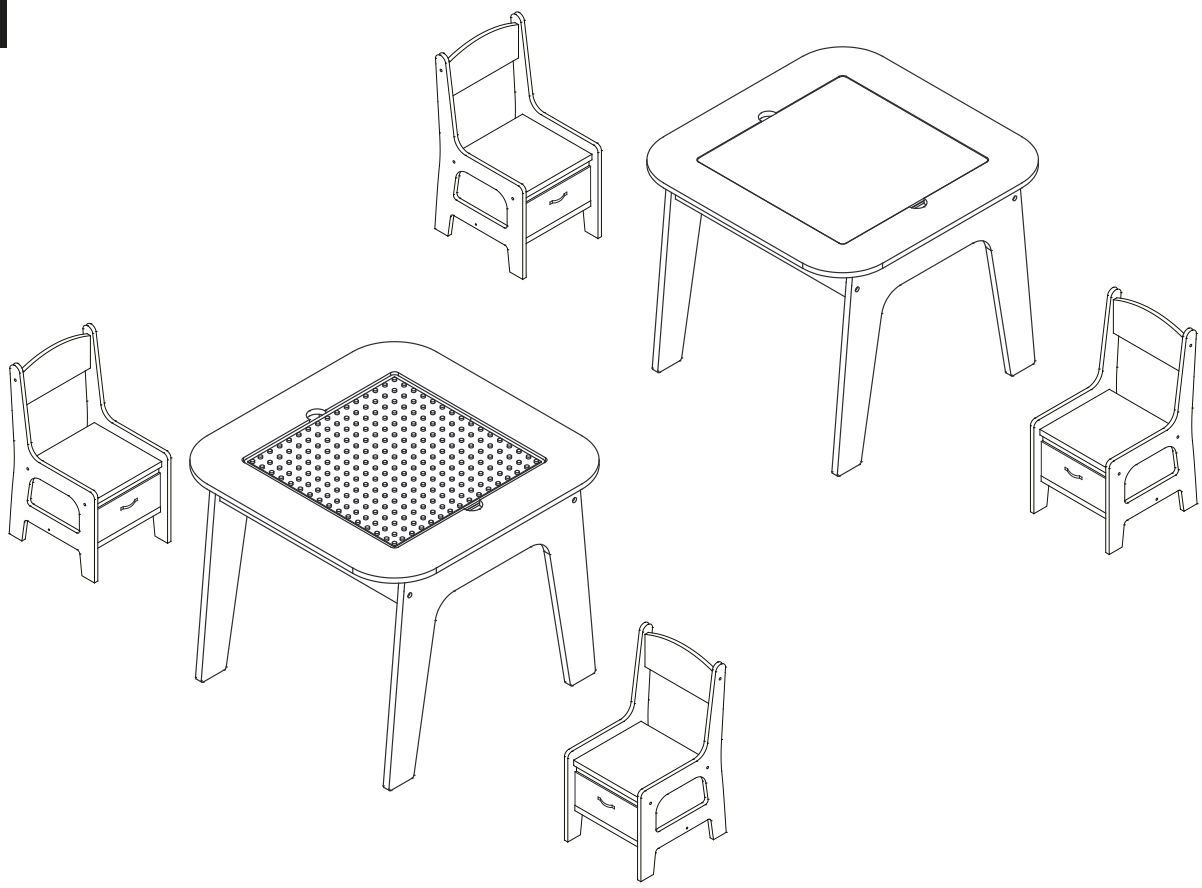
x2

16



x2

17



DE: Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.
EN: Technical changes, misprints and errors excepted.
FR: Sous réserve de modifications techniques, de fautes d'impression et d'erreurs.
IT: Con riserva di modifiche tecniche, refusi ed errori.
ES: Salvo cambios técnicos, erratas y errores.
NL: Technische wijzigingen, drukfouten en vergissingen voorbehouden.

www.juskys.de
www.artsauna.de

Juskys Gruppe GmbH